FROMM

SEMI – AUTOMATIC
Stretch Wrapping Machine
Serie FS130
FS1.2142-V01
MANUALE ORIGINALE V07_R1

FS1.2142-Manual-32.42XX.XXX.V01-IT07_R1/ MANUALE ORIGINALE© 12/16

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

Gentile cliente,

Vorremmo ringraziarla per aver acquistato la nostra macchina. In questo manuale vorremmo attirare la vostra attenzione sulle caratteristiche tecniche e la qualità della macchina che avete acquistato.

Le nostre macchine sono garantite per funzionare al massimo della loro efficienza solo se vengono utilizzati i pezzi di ricambio originali e solo se il lavoro e la riparazione delle macchine è stata effettuata dal nostro personale specializzato. Vi consigliamo, quindi, di affidare tutti i lavori di manutenzione sulla macchina, esclusivamente alla nostra ASSISTENZA tecnica e al nostro servizio ricambi.
Quindi, se I lavori di manutenzione vengono effettuati da personale non autorizzato o se le parti di ricambio utilizzate NON SONO QUELLE ORIGINALI del costruttore, tutte le garanzie del produttore, l'assistenza tecnica e gli obblighi saranno annullati immediatamente.
Noi riteniamo che il cliente possa capire l'importanza delle condizioni sopra dichiarate.
Da un punto di vista tecnico, il nostro obiettivo primario è quello di proteggere il cliente da esperienze negative.

Questo MANUALE DI ISTRUZIONI è la vostra guida all'INSTALLAZIONE/USO e MANUTENZIONE della macchina che avete acquistato. Vi consigliamo di seguire tutte le istruzioni ed i suggerimenti contenuti in questo manuale con grande cura, in quanto la durata della vita della macchina dipende da un suo utilizzo corretto e da una sua corretta manutenzione.

Si precisa che, in caso di difficoltà, il nostro SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTE INTERNAZIONALE è interamente a vostra disposizione per chiarimenti. Se necessario si può contattarlo tramite una e-mail in inglese a: service@fromm-stretch.com. Alle vostre domande risponderemo direttamente noi o verrà girata ad uno dei nostri distributori nella zona a voi più vicina. Ovviamente si può contattare direttamente il fornitore della macchina.

Il PRODUTTORE, declina ogni responsabilità per qualsiasi utilizzo non corretto della macchina o per lavori di manutenzione inadeguati. Il MANUALE DI ISTRUZIONI è da considerarsi parte integrante del prodotto e va conservato con cura per tutto il ciclo di vita della macchina. Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche per il miglioramento delle sue macchine, senza preavviso.

Assicurarsi che tutte le modifiche vengano aggiunte al manuale. Consegnare questo manuale per qualsiasi altro utente o successivo proprietario della macchina. Quando si utilizza il manuale, fare attenzione a non danneggiare i suoi contenuti, totale o parziale. Nessuna parte di questo manuale deve essere rimosso, strappato o riscritto. Conservare il manuale in luoghi protetti da umidità e calore. Guardate la copertina del manuale per identificare il modello ora in vostro possesso. Guardate l'INDICE per trovare il CAPITOLO o la SEZIONE contenente tutte le note su un argomento specifico.

L'intenzione di tutte le istruzioni e /o NOTE SUL PRODOTTO è di sottolineare le misure di sicurezza, le procedure corrette e le istruzioni operative necessarie per il buon funzionamento della macchina. Il LIBRETTO DEI RICAMBI fornito con la consegna è parte integrante del manuale, che contiene informazioni tecniche sui componenti montati sulla macchina.
Ogni pagina è contrassegnata con il codice del documento (sul lato interno in alto a sinistra e destra).

Vi auguriamo i migliori risultati con la nostra macchina e rimaniamo a vostra disposizione.

Cogliamo l'occasione per porgerVi Cordiali Saluti

FROMM Wrapping Systems S.r.l.
ITALY

Copyright
Questo manuale contiene informazioni confidenziali industriali, appartenenti al PRODUTTORE.
Tutti i diritti sono riservati e possono essere protetti da leggi sul diritto d'autore di proprietà o di altro tipo e trattati. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza il permesso esplicito dal produttore.

E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

IT Attenzione!
Leggere assolutamente le istruzione d'uso prima di procedere alla posizionatura, installazione, messa in funzione della macchina. Questo per proteggere la incolumità dell'operatore e danni all'apparecchio.

BE Opgelet!
Leest U in elk geval de gebruiksaanwijzing, vooraleer de machine wordt opgesteld, geïnstalleerd en in gebruik genomen wordt. Daardoor zorgt U voor Uw eigen veiligheid en vermijdt U schade aan Uw machine.

DE Achtung!
Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor Aufstellung-Installation-Inbetriebnahme.
Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Apparat.

DK OBS!
De bør absolut læse bruganvisningen, inden maskinen opstilles, installeres og tages i brug.
Derved beskytter De Dem selv og undgår skader på maskinen.

ES Atención!
Resulta imprescindible leer las Instrucciones de manejo antes de proceder al Emplazamiento/ Instalacion/Puesta en servicio del aparato, con objeto de protegerse a si mismo y evitar el deterioro de la máquina debido a un manejo incorrecto.

FR Attention!
Lisez impérativement le mode d'emploi avant l'installation/la mise en service.
Vous vous protègerez ainsi et éviterez des détériorations sur votre appareil.

GB Important!
Read the operating instructions carefully before installation and before using this machine for the first time.
You will avoid the risk of causing harm to yourself or to your machine in this way.

GR Προσοχή!
Πρίν την εγκατάσταση, σύνδεοη καί αρχική λειτουργια της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τίς οδηγιες χρήσης.
'Ετσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε πιθανές βλάβες συσκευή.

NO NB!
De må lese bruksanvisningen før oppstillning, installasjon og start av maskinen!
Gjør det for å unngå skade på Dem selv og maskinen.

NL Let op!
Lees beslist de gebruiksaanwijzing voor het plaatsen, installeren en in gebruik nemen van uw machine.
Dat is veiliger voor Uzelf en U voorkomt onnodige schade aan Uw machine.

PL Ważne!
Przed instalacją maszyny, bądź przed przystąpieniem do pracy z maszyną po raz pierwszy, należy dokładnie przeczytać i zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
W ten sposób uniknie się ryzyka mogącego spowodować uraz ciała bądź uszkodzenie maszyny**.**

PT Atenção!
Leia as instruções de utilização antes da montagem - instalação e - primeira utilizaçãoā
Assim evita avarias no aparelho.

SE OBS!
Läs bruksanvisningen noga före uppställning, installation och använding. Ni förebygger därmed olycks-risker och undviker skador på maskinen.

FI Huomio!
Tutustukaa huolellisesti käyttöohjeeseen ennen laitteen asennusta jä käyttöönottoa.
Näin vältytte mahdollisilta vahingoilta käyttäes-sänne konetta.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ANAGRAFICA MACCHINA

Numero articolo	32.4	2			.			

Numero di serie			.					

Costruita da

Distribuita da

Data

GRUPPI

PANNELLO OPERATIVO

16.8412	OP2 / Pannello Operativo 2	☐

TAVOLA

16.8421	Tavola diametro Ø1.500mm / 1.200kg*	☐
16.8422	Tavola diametro Ø1.650mm / 1.350kg*	☐
16.8423	Tavola diametro Ø1.650mm / 2.000kg*	☐
16.8424	Tavola aperta diametro Ø1500mm / 1.250kg*, entrata lato destro	☐
16.8425	Tavola aperta diametro Ø1500mm / 1.250kg*, entrata lato sinistro	☐

*NOTE!! KG riferiti alla massima capacità di carico sulla tavola

COLONNA

16.8431	Colonna 2.100mm / 2.000mm + 100mm (Copertura superiore pallet)	☐
16.8432	Colonna 2.500mm / 2.400mm + 100mm (Copertura superiore pallet)	☐

CARRELLO

16.8440	Carriage 0 / Mechanical film-core tension	☐

VARIANTI

16.8451	Motoriduttore fisso	☐

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ANAGRAFICA MACCHINA

OPZIONI

16.8280	Rampa per tavola Ø1.500mm, lunghezza 1.449mm, larghezza 990mm, 1.350kg*	
16.8465	Rampa per tavola Ø1.650mm, lunghezza 1.449mm, larghezza 990mm, 1.350kg*	
16.8211	Rampa per tavola Ø1.650mm, lunghezza 1.550mm, larghezza1.000mm,1.500kg*	
16.8462	Telaio per interramento tavola Ø1.500mm – FS1xx series	
16.8463	Telaio per interramento tavola Ø1.650mm – FS1xx series	

*NOTE!!
Rampe KG riferiti alla massima capacità di carico sulla rampa

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

INDICAZIONI GENERALI

FS130 è una macchina avvolgitrice di pallet semiautomatica..
L'operatore deve posizionare il pallet sulla parte superiore della tavola e attaccare il film sul pallet.
La tensione o lo stretch può essere regolata nel pannello operativo o sul carrello.
L'operatore può iniziare subito a lavorare con la macchina oppure settare i parametri (a seconda delle funzioni disponibili nella macchina), velocità tavola e carrello.

Il ciclo di lavoro inizia quando si preme il pulsante di avvio. Dopo aver completato il ciclo, la macchina si arresta nella sua posizione originale di partenza, il film può essere tagliato e l'operatore può portare via il pallet dalla tavola.

- Il presente manuale tratta unicamente il tipo d'avvolgitrice per pallet semi-automatica indicata a pagina uno, come fornita dalla Divisione Imballaggi di FROMM.

- QUANTO INDICATO NEL PRESENTE MANUALE E' VALIDO SE APPLICATO!

- IL MANUALE ORIGINALE FIRMATO DEVE RIMANEREALL'INTERNO DEL BOX ELETTRICO DELLA MACCHINA, INSIEME ALLO SCHEMA ELETTRICO ED AL MANUALE DEGLI INVERTER. Si può acquistare uno special raccoglitore (FS3.0250) per tenere insieme questa documentazione.

- Questa macchina a piattaforma girevole può essere installata al pavimento. Come optional, può essere dotata di un telaio per il posizionamento a pavimento.

- Stendere la pellicola prima dell'applicazione sulla merce (allungamento) riduce i costi di imballaggio e ha un miglior impatto ambientale (opzione disponibile a seconda del modello).

- Si rimanda al capitolo dei dati tecnici che descrive l'installazione nei particolari e al capitolo relativo alle dimensioni complete dell'impianto.

- Leggere attentamente almeno i capitoli **MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO** e **INSTALLAZIONE.**

- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di leggere l'intero manuale d'istruzione prima della messa in opera/installazione della macchina, della riparazione di guasti e degli interventi di manutenzione.

- Prestare particolare attenzione ai capitoli **ISTRUZIONI DI SICUREZZA** e **AVVERTENZE** che illustrano gli usi previsti e le situazioni di pericolo che non è stato possibile evitare nella progettazione e nella fabbricazione dell'avvolgitrice.

- E' severamente vietato manomettere la macchina. E' vietato alimentare la macchina con prodotti non previsti, corrosivi o infiammabili, dato che la macchina non è protetta dalle esplosioni.

- La durata della garanzia è assicurata se vengono rispettati; l'uso per cui la macchina è stata progettata, costruita e dotata di protezioni, le raccomandazioni, informazioni (incluse questioni di carattere generale), dettagli e i limiti tecnici per la salute e la sicurezza comunicati dal Costruttore all'Utente con le istruzioni d'uso.

  Non si accettano reclami in garanzia se non sono stati utilizzati ricambi originali.

- Se la macchina viene utilizzata oltre i limiti operativi e se le caratteristiche del costruttore vengono in qualche modo alterate, questo viene considerato un uso improprio. In tal caso, il COSTRUTTORE è sollevato da ogni responsabilità per lesioni/danni a persone/cose a causa del mancato rispetto delle presenti linee guida.

- Per tutti i punti summenzionati, si raccomanda ai clienti di contattare sempre l'Ente Assistenza.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE!

Le seguenti condizioni devono essere sempre soddisfatte, salvo diversamente indicato in altre istruzioni all'interno del presente manuale.

- Questa avvolgitrice è stata fornita dalla Divisione Imballaggi di FROMM e può essere utilizzata unicamente per avvolgere i pallet che soddisfano i requisiti indicati nella descrizione della macchina al capitolo DATI TECNICI.
  Ogni altro uso della macchina diverso da quelli descritti può costituire un pericolo di danneggiamento per la macchina e/o un pericolo per la sicurezza dell'operatore e di altre persone che si trovano in prossimità della macchina.

- Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la macchina ed essere consapevoli dei rischi residui che non potevano essere esclusi durante lo sviluppo di queste macchine.

- La macchina non è dotata di componenti che presentano particolari problemi di smaltimento, ad eccezione della batteria.

- In ogni caso, tutti i componenti devono essere disposti attenendosi scrupolosamente alle leggi in vigore nel paese in cui al macchina viene utilizzata e unicamente da personale qualificato in grado di valutare i possibili rischi.

- La macchina può essere utilizzata solo da personale adeguatamente formato.

- Utilizzare l'arresto d'emergenza per fermare immediatamente la macchina.

- Gli interventi elettrici sulla macchina devono essere effettuati solo da elettricisti debitamente formati.

- Non trovarsi vicino al carrello quando la macchina è in funzione. Fare attenzione soprattutto in fase di abbassamento del carrello. (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

- Non trovarsi in prossimità del disco quando è in funzione.
  (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

- Non toccare il pallet quando la macchina è in funzione.
  (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

- Non posizionare o inserire la mano e le dita tra il montante e il trasporto.
  (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

- Non mettere le mani o le dita nella colonna.
  (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

- Non mettere le mani o le dita vicino alle ruote per il movimento del carrello.
  (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

- Non mettere le mani o le dita nella scatola elettrica.
  (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

- Non mettere il dito nello spazio tra la macchina e il pavimento.
  (Utilizzare l'arresto di emergenza per fermare immediatamente la macchina).

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'installazione della macchina controllare sempre, come precauzione, che i comandi ed il sistema di sicurezza siano montati correttamente e funzionino in modo efficace. Se si rilevano eventuali malfunzionamenti, fermare immediatamente il ciclo produttivo e richiedere l'intervento del servizio di assistenza tecnico autorizzato.
- Controllare le targhette dati. Se sono estremamente rovinate, sostituirle con la massima urgenza e contattare direttamente e unicamente il servizio di assistenza tecnica autorizzato o il Costruttore.
- Nel corso degli interventi di regolazione e manutenzione devono essere soddisfatti i requisiti indicati nel capitolo **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE**.
- Le persone non devono salire sui mezzi di trasporto, salvo espressamente indicato.
- Le persone non devono trovarsi sopra ai mezzi di trasporto.
- Non collocare strumenti o componenti sulla macchina.
- I dispositivi di sicurezza non devono essere bypassati o spenti.
- Il costruttore procederà alla messa in funzione della macchina solo quando il collegamento alla rete elettrica soddisfa gli standard applicabili nel paese di consegna.
- Il fornitore provvederà alla formazione/addestramento del personale addetto. In caso contrario, la formazione/addestramento dovrà essere debitamente effettuata dalla società che si occupa dell'installazione.
- Le macchine sono progettate e fabbricate in conformità con le leggi di sicurezza in vigore. Pertanto, se la macchina viene utilizzata correttamente non si prevedono rischi intrinseci d'incendio.
- Le attrezzature presenti all'interno della società per prevenire il rischio di **incendi** sono sufficienti per far fronte ad eventuali problemi causati dal materiale utilizzato per il processo.
- In caso di incendio, si raccomanda utilizzare estintori contenenti CO_2 per non danneggiare l'apparecchiatura e il sistema elettrico.
- In caso di **allagamento**, scollegare tassativamente l'alimentazione elettrica prima di entrare nell'ambiente in cui la macchina è installata.
- In caso di allagamento, contattare il servizio assistenza tecnica clienti del COSTRUTTORE.
- Si raccomanda di evitare abbigliamento non adeguato (senza bottoni, svolazzanti) o accessori (braccialetti, orologi, anelli, ecc.) durante l'utilizzo della macchina.

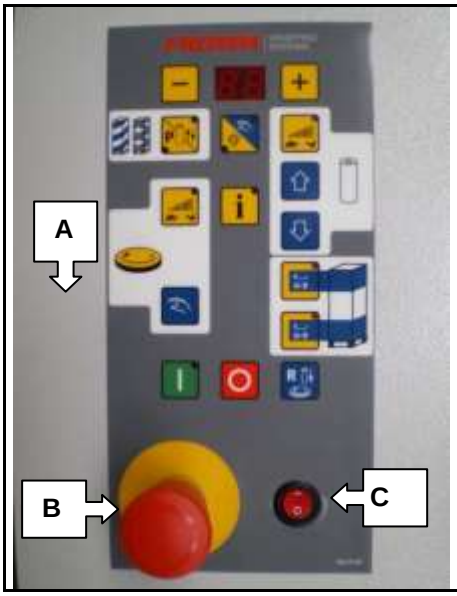
Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

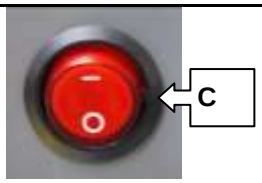
Vogliamo porre nuovamente in evidenza come tutti i dispositivi di sicurezza siano stati installati per la sicurezza dell'operatore etc. e non devono essere raggirati od esclusi dalle operazioni.

Far riferimento al disegno sottostante per le note applicate.

Osservare il pannello di controllo

<table>
<tr>
<td> 
</td>
<td>A = Segnale acustico

B = Stop d'emergenza

C= Luce On, quando l'alimentazione è attiva O Joystick</td>
<td> 

C=Interruttore principale

L'alimentazione (1x230V) avviene tramite l'accensione con l'interrutore principale.
Il voltaggio per le varie parti di controllo (24VAC) avviene anch'esso con l'accensione della macchina.</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td>

D = anti - schiacciamento</td>
<td>16.84xx
Questo dispositivo di sicurezza agisce con l'ausilio di una fotocellula e di un riflettore.
Ogni qualvolta un corpo estraneo si frappone tra la fotocellula ed il riflettore viene dato il segnale alla tavola di fermarsi immediatamente.</td>
</tr>
</table>

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

AVVERTENZE

- Il livello di rumorosità medio della macchina è inferiore a 80 dB. E' possibile che, a seconda della pellicola applicata, durante la fase di avvolgimento dei pallet si registri un livello di rumorosità di 80 dB max. Si consiglia di utilizzare dispositivi di sicurezza anti-rumore.

- E' opportuno ricordare che la pellicola (rotolo) può contenere una carica elettrostatica.

- Prestare la massima attenzione all'installazione elettrica. Solo il personale debitamente addestrato/formato può effettuare tali interventi solo dopo aver adottato tutte le misure di sicurezza necessarie indicate nel capitolo **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**.

- E' opportuno tenere ben presente i requisiti e le norme di sicurezza europee se la macchina necessita di un adattamento ed è necessario adattare pure le misure di sicurezza e le coperture di protezione.

- Toccare il sistema elettrico costituisce un pericolo per la sicurezza personale.

- Le persone che apportano modifiche o adattamenti alla macchina (funzioni, funzionamento, principi) sono completamente responsabili di tali modifiche o adattamenti.

- Adottare tutte le misure di sicurezza opportune quando si esegue un intervento sulla macchina, in particolare durante gli interventi di manutenzione e di risoluzione guasti.
  Assicurarsi che l'interruttore principale sia spento (posizione "0") e lucchettato (se possibile) o che il cavo d'alimentazione sia scollegato per evitare che altre persone possano azionare la macchina durante gli interventi.
  Inoltre, durante queste attività è necessario adottare tutte le misure e le norme di sicurezza in vigore.

- Maneggiare o avvicinarsi alla macchina può creare situazioni pericolose se la macchina è in funzione. Queste azioni sono vietate!

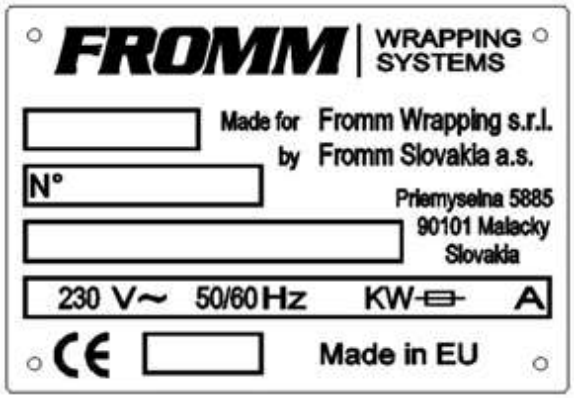
- Rispettare tutte le raccomandazioni e le leggi relative alle condizioni di lavoro e di sicurezza sul posto di lavoro.

- Nell'armadio di comando è stato installato un dispositivo di segnalazione acustica che si attiva per un breve lasso di tempo, come avvertimento, prima che la macchina venga azionata.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

TARGHETTA D'IDENTIFICAZIONE

Nella parte posteriore dell'albero è montata una targhetta d'identificazione con le informazioni indicate qui sotto.



Nome del costruttore : FROMM Slovakia a.s.

Tipo : Tipo Macchina.

Numero di serie : Numero di produzione del costruttore

Tensione : Tensione di alimentazione.

Potenza : Potenza utilizzata

Fusibile : 10 Amp

Anno di fabbricazione : anno in cui la macchina è stata fabbricata dal costruttore.

Inoltre, sulla targhetta d'identificazione riporta il marchio CE:

Marchio CE
La macchina soddisfa i requisiti applicati come indicato nelle direttive macchine CE:

2006/42/EC (Direttiva)
2004/108/EC (Compatibilità Elettromagnetica)
2006/95/EC (Bassa tensione)

- E' severamente vietato rimuovere la targhetta d'identificazione o sostituirla con un'altra simile o di altro tipo.
- Se per qualsiasi motivo la targhetta d'identificazione viene danneggiata, comunicarlo immediatamente al COSTRUTTORE.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

TECHNICAL DATA

Macchina	**-** Velocità max. piattaforma girevole OP2		Regolabile da inverter.
	- Capacità		Max. 25 pallets/h.
	- Funzionamento / lavoro consigliato		Max. 2.300 pallets per anno
	- Ore di funzionamento		8 h/giorno, 5 giorni/sett.
	- Altezza soffitto FS1 "*CENTO*"		Min.di 2.400mm / 94,50"
Peso	- Peso totale FS1 "*CENTO*"	Ø 1.500mm	approx. 270kg
		Ø 1.650mm	approx. 370kg
Condizioni	- Temperatura ambiente		+ 5 a +30^{o}C
	- Ambiente		pulito, secco e non corrosivo
Impianto Elettrico	- Alimentazione		1 x 230 V 50/60Hz
	- Tensione di comando		24 VAC
	- Motore piattaforma girevole		0.55kW
	- Motore carrello pellicola		0.22kW
	- Potenza installata		1 kW
	- Classe di protezione		IP 44
Merce su pallet	**-** Dimensioni pallet (Lunghezza x largh.) Ø1.500mm		800 x 1.200 x 140 31,5" x 47,24" x 5,51"
	- Dimensioni pallet (Lunghezza x largh.) Ø1650mm		1.100 x 1.200 x 140mm 43,30" x 47,24" x 5,51"
	- Altezza con carico FS130 (pallet incluso)		min. 500mm / max. 2.200mm min. 19,69" / max. 82,67"
	- Dimensioni di carico esterne pallet		max. 20mm / 0,79" per lato
	- Sommità del carico		piatto
	- Peso max.Ø1.500mm		1.200kg
	- Peso max.Ø1.650mm		1.350kg
	- Peso max.Ø1.650mm		2.000kg

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

DATI TECNICI

Pellicola allungabile	- Materiale LLDPE	Max 35 µ / 0,000138”
	- Diametro interno rotolo	76 mm / 3”
	- Diametro esterno rotolo	Max. 250mm / 9,84”
	- Ampiezza pellicola	Max. 500mm / 19,69”
Colori	- Basamento, colonna	: Blu, RAL 5010
	- Disco piattaforma girevole	: Giallo, RAL 1021
	- Telaio carrello pellicola	: Giallo, RAL 1021
	- Cabina di comando	: Grigio, RAL 7035

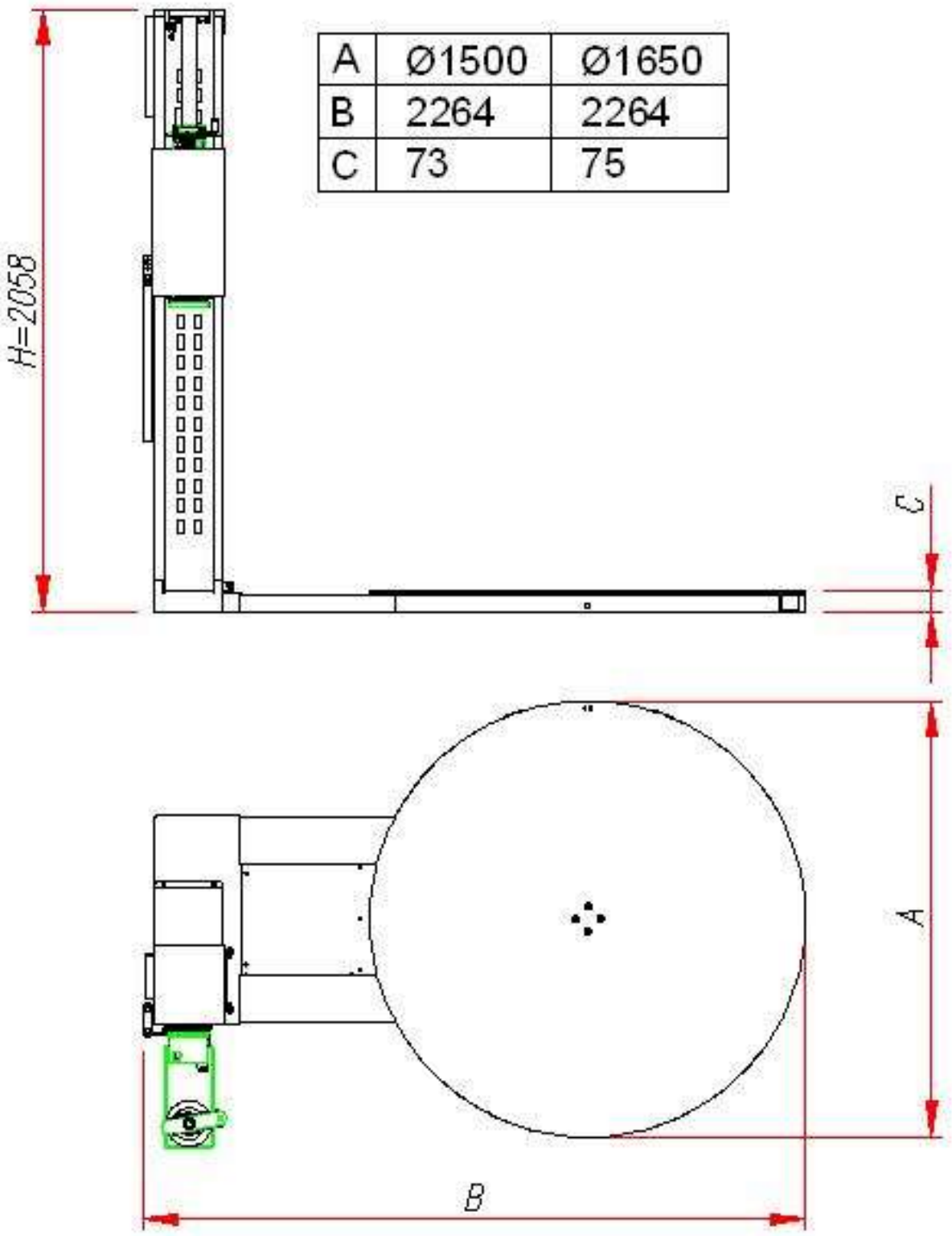
Se si deve lavorare con prodotti di natura diversa rispetto a quelli precedentemente indicati, contattare il servizio di assistenza tecnica del **COSTRUTTORE** per ricevere l’autorizzazione scritta.

	ATTENZIONE : non usare film con spessore di 35 microns senza aver consultato la casa costruttrice

E’ proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l’autorizzazione dell’autore © 2017

DIMENSIONI / SCHEMA

Per le dimensioni, si rimanda allo schema seguente.

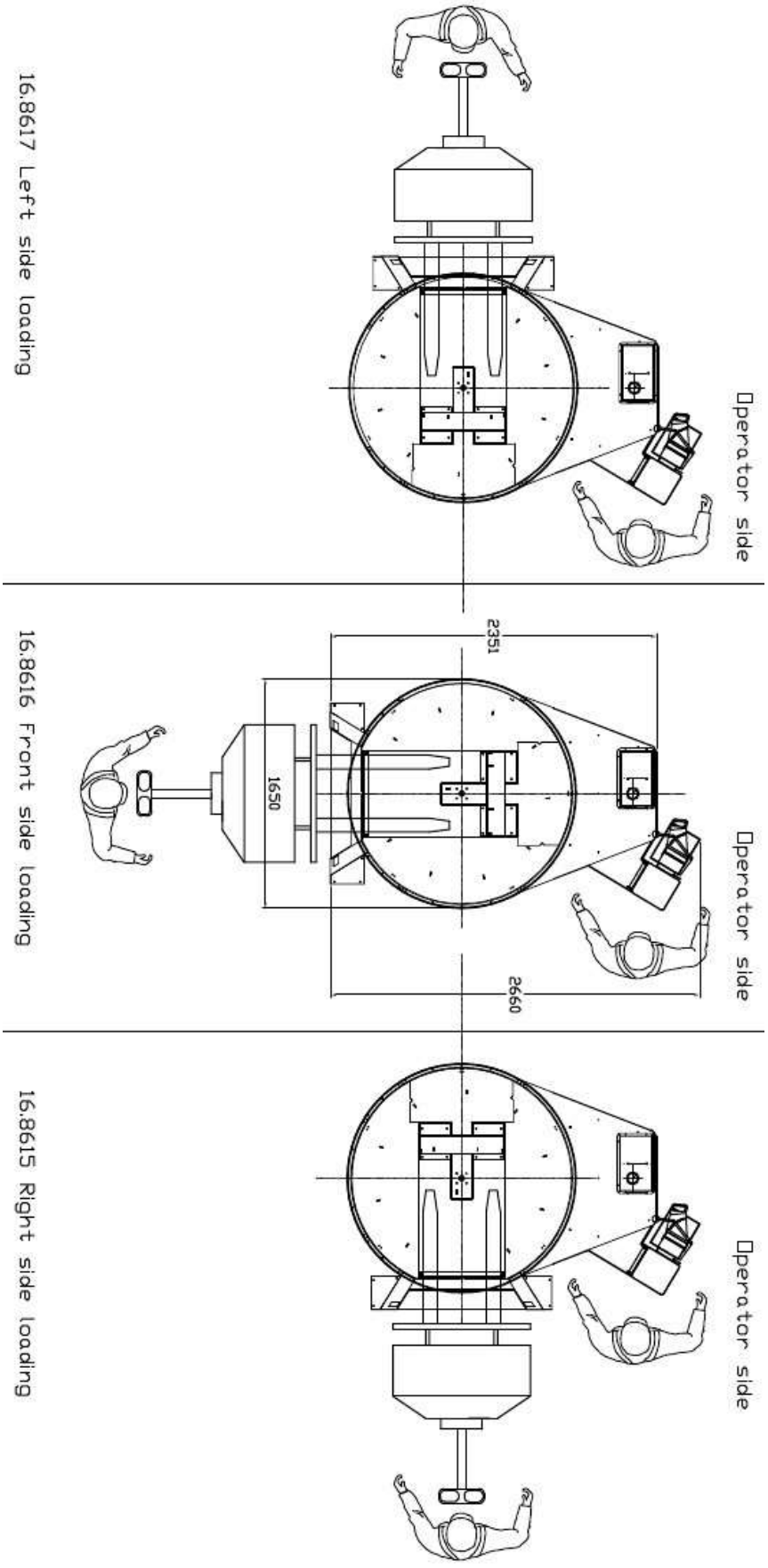


A	Ø1500	Ø1650
B	2264	2264
C	73	75

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

DIMENSIONI / SCHEMA

Per le dimensioni, si rimanda allo schema seguente della tavola aperta.

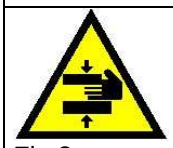


Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SIGNIFICATO PITTOGRAMMI

ATTENTIONE!! (QUANTO INDICATO E' VALIDO SE APPLICATO!)

SEGNALI DI PERICOLO

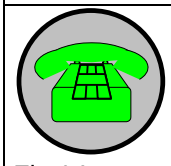
Fig 1		Figura 1: PERICOLO Alta tensione.
Fig 2		Figura 2: Segnale di pericolo generico.
 Fig 3		Figura 3: Rischio di schiacciamento mani
Fig 4		Figura 4: Rischi di schiacciamento mani e piedi
Fig 5		Figura 5: Pericolo caduta
Fig 6		Figura 6: Pericolo di oggetti appuntiti.

SEGNALI DI DIVIETO

Fig 7		Figura 7: Vietato avvicinarsi all'area interessata dal movimento del mezzo di sollevamento.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SIGNIFICATO PITTOGRAMMI

Fig 8		Figure 8: Vietato fumare o usare fiamme libere.
Fig 9		Figura 9: Vietato fumare o usare fiamme libere.
Fig 10		Figura 10: Non rimuovere i DISPOSITIVI D SICUREZZA.
Fig 11		Figura 11: Non eseguire nessun lavoro prima di aver tolto Il voltaggio alla macchina.
Fig 12		Figura 12: Zona inforcamento muletto
Fig 13		Figura 13: Pericolo punti di sollevamento.
 Fig 14		Figura 14: Identifica situazioni nelle quali il **FORNITORE** deve essere contattato.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SIGNIFICATO PITTOGRAMMI

Fig 15		Figura 15: E' molto importante che le linee guida siano osservate con molta precisione. In caso contrario gli operatori delle macchine potrebbero essere a rischio, la conseguenza di questo potrebbe essere la perdita di ogni forma di garanzia e la non possibilità di rivalersi sulla **FROMM PACKAGING SYSTEMS.**
Fig 16		Figura 16: Operazioni che non devono essere eseguite.

CE-MARK

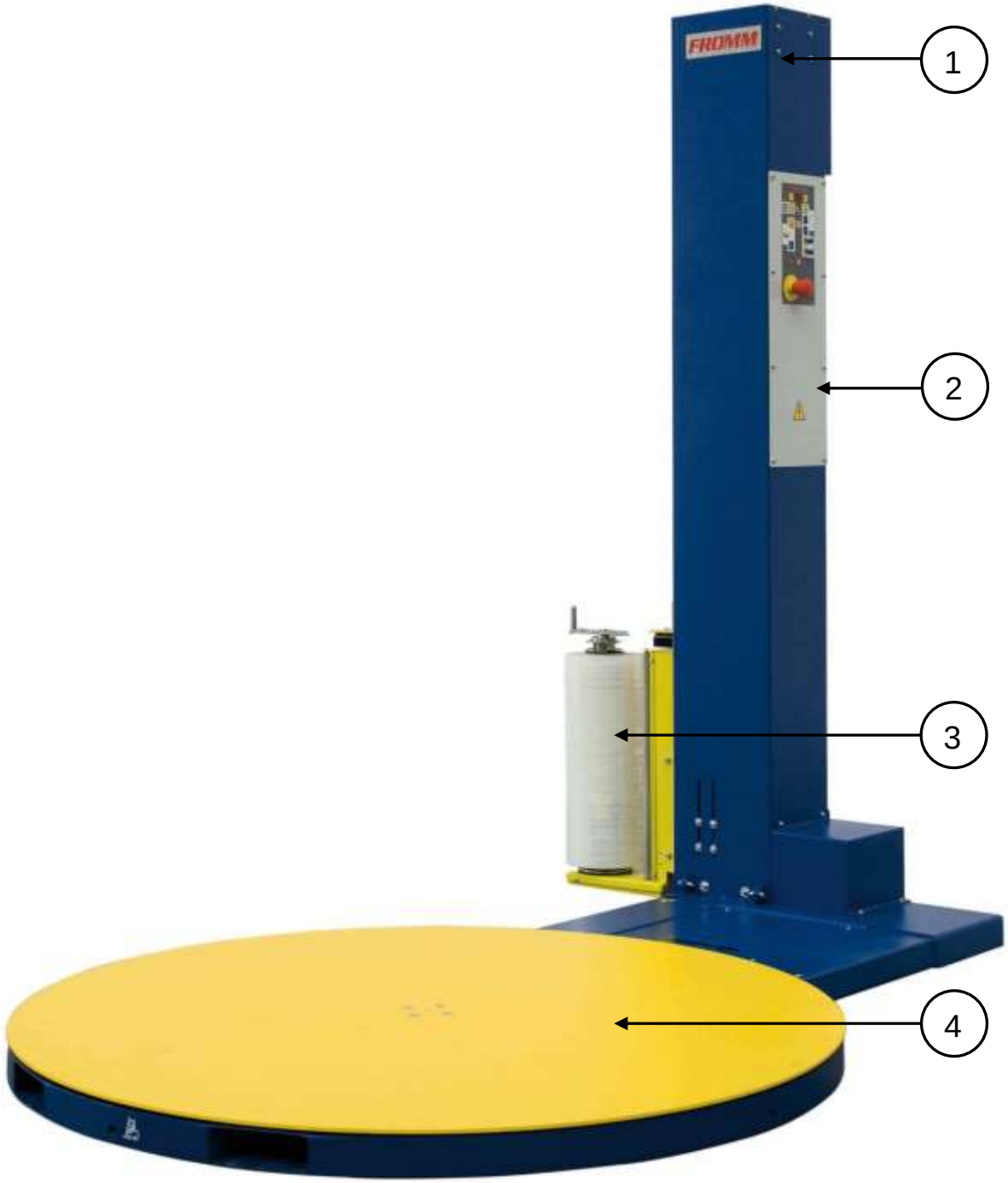
Fig 17		Figura 17: La macchina è conforme ai requisiti applicati, come indicato nelle direttive macchine CE.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

COMPONENTI PRINCIPALI

L'impianto, quando fornito dalla fabbrica, è formato dai seguenti componenti:

1- Colonna
2- Cabina con quadro comandi
3- Carrello porta pellicola
4- Piattaforma girevole



E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

ATTENZIONE!

Tutte le operazioni indicate possono essere eseguite esclusivamente sotto la supervisione di personale qualificato del costruttore o di suoi rappresentati!

Accertarsi che per la movimentazione della macchina vengano utilizzati mezzi di sollevamento idonei.

La macchina viene consegnata in una gabbia di legno rivestita da una pellicola in plastica.
Si consiglia che due operatori sorveglino da terra lo spostamento della macchina con il mezzo meccanico manovrato dall'operatore incaricato dato che le dimensioni della macchina sono tali da non consentire una buona visibilità durante le diverse operazioni di movimentazione.

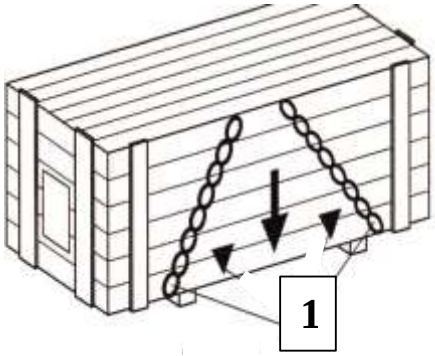
A seconda del peso, delle dimensioni, della posizione della macchina sul veicolo, è necessario utilizzare i punti e i metodi di sollevamento idonei alle operazioni descritte di seguito, nel completo rispetto delle leggi sulla sicurezza e la salute e delle indicazioni del Costruttore.

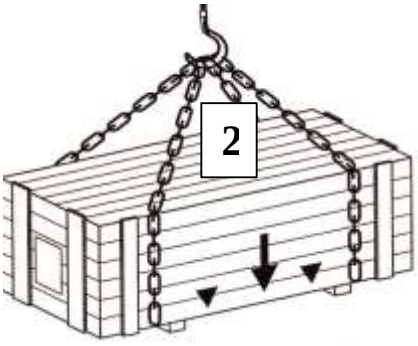
Sollevamento e movimentazione dell'imballo in gabbia di legno con una gru

- Utilizzare una gru e un'imbracatura sufficientemente resistente

- Avvicinare il veicolo al pallet da sollevare

- Passare l'imbracatura (e/o funi, catene) attorno alla cassa nelle posizioni indicate dai segni esterni (**1**);
Innanzitutto assicurarsi che cassa - imbracatura/gancio (**2**) siano ben fissati, quindi sollevare attentamente la cassa e posizionarla nell'area indicata, spostandola con cura.





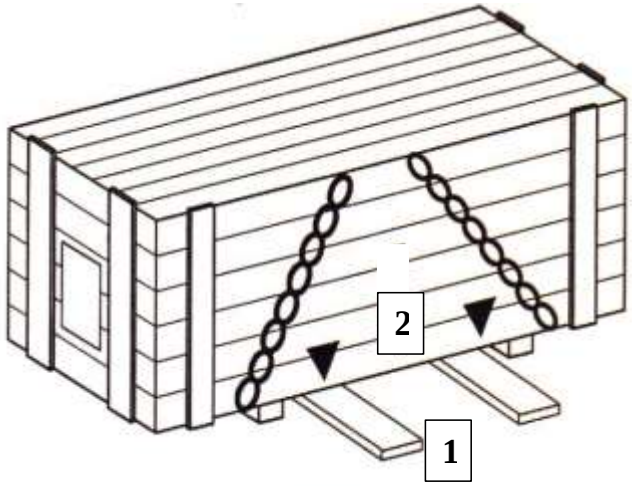
Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

MOVIMENTAZIONE E TRASPORTO

Sollevamento e movimentazione dell'imballo in gabbia di legno con carrello elevatore

Il sollevamento ed il trasporto devono essere effettuati con l'ausilio di un carrello elevatore adeguato al peso della macchina, degli accessori e dell'imballaggio.
Controllare sempre in anticipo che ci sia spazio sufficiente per le operazioni.

- Inserire le forche (**1**) del carrello sotto il basamento, in linea con i segni impressi (**2**).
- Sollevare il carico dopo averne accertato la stabilità e trasportarlo nell'area di rimozione dell'imballaggio, evitando strappi e manovre pericolose.



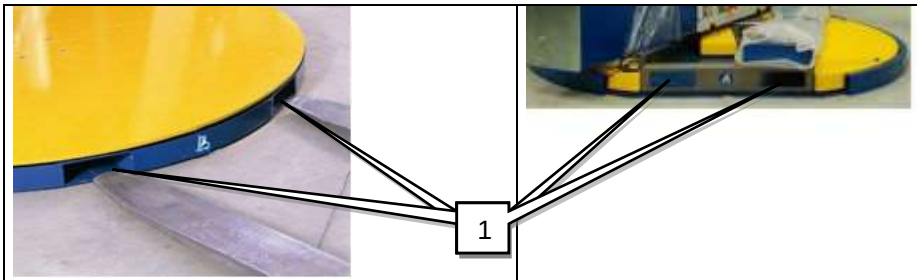
Per il trasporto e lo stoccaggio della macchina è necessario adottare le seguenti misure:

- E' necessario garantire un ambiente di stoccaggio idoneo all'imballaggio per uno stoccaggio a lungo termine.

Le fasce di rinforzo, se utilizzate per fissare alcune componenti, non devono essere strette su componenti delicate come il quadro di comando, le griglie di ventilazione, ecc.

Movimentazione della macchina senza imballo

Nel caso in cui alcuni componenti della macchina vengano spediti insieme alla macchina stessa, maneggiarli adottando tutte le precauzioni di sicurezza.



16.84xx	**16.84xx Tavola aperta**
inserire le forche del dispositivo di sollevamento adeguato all'interno delle guide fisse (**1**)	

Stoccaggio della macchina
La macchina e gli eventuali componenti stoccati insieme sono protetti da un rivestimento in platica che non garantisce lunghi tempi di stoccaggio.
La macchina non deve mai essere accatastata e non sopporta cariche esterni.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE!
Tutte le operazioni indicate possono essere eseguite esclusivamente sotto la supervisione di personale qualificato del costruttore o di suoi rappresentanti!

Per i numeri delle posizioni indicati, si rimanda allo schema al paragrafo **DISPOSITIVI DI SICUREZZA**.

Linee guida generali
Controllare sempre che vengano rispettate le condizioni minime per il posizionamento ed il funzionamento della macchina, in particolare: condizioni ambientali (pavimento idoneo), temperatura, umidità, illuminazione e idoneità dell'area scelta
E' severamente vietata l'installazione in ambienti soggetti a rischio di allagamento, esplosione o incendio.

L'area necessaria all'installazione dell'avvolgitrice corrisponde all'area le cui dimensioni sono riportate nello schema più lo spazio per l'installazione e il funzionamento della macchina.
L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, coordinato direttamente dal Servizio Tecnico autorizzato, nel totale rispetto delle istruzioni che seguono, oltre che delle vigenti leggi sulla sicurezza e la salute.

In via precauzionale, verificare sempre l'eventuale presenza di danni verificatisi in fase di trasporto o durante le operazioni di movimentazione.
Se necessario, contattare direttamente il Costruttore.

Temperatura
Per ragioni di sicurezza, assicurarsi che la macchina funzioni a temperatura ambiente nel range +10°/ +30°C.
Se vengono misurati valori diversi, contattare con la massima urgenza il Servizio Tecnico Autorizzato.

Aree di lavoro
E' severamente vietato posizionare e/o utilizzare la macchina se le condizioni ambientali costituiscono un potenziale rischio di esplosione o infiammabilità.

Accertarsi dell'assenza di: concentrazione di polveri, gas, fumi o particelle pericolose, campi elettrostatici, eccessivo flusso elettromagnetico o quant'altro possa essere dannoso per le persone esposte o al corretto funzionamento della macchina.

Rispettare sempre le vigenti leggi sulla sicurezza e la salute.
La macchina deve essere posizionata su un piano in cemento piano, rigido e senza vibrazioni.
Non accedere alle componenti superiori della macchina in modo improprio.

Fonti di energia
Il cliente deve fornire un cavo adatto alla tensione di alimentazione richiesta per l'armadio di controllo con conduttore di diametro tale da gestire la tensione totale richiesta, come indicato nel capitolo **DATI TECNICI**.

L'avvolgitrice deve essere collegata di preferenza alla presa elettrica a muro del cliente con un cavo dotato di spina standard CEE, con un fusibile 16A (lento).

Per informazioni sulla spina corretta, controllare il capitolo **DATI TECNICI.**

Se necessario, il cliente deve fornire un interruttore di rete che preceda la spina.

L'alimentazione deve rispettare le norme applicabili in termini di variazioni della tensione permessa, fluttuazioni di tensione, generazione di ondulazioni, riduzione di armoniche elevate, ecc.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE!
Tutte le operazioni indicate possono essere eseguite esclusivamente sotto la supervisione di personale qualificato del costruttore o di suoi rappresentanti!
QUANTO INDICATO E' VALIDO, SE APPLICATO!

Per i requisiti di spedizione, l'albero (1) viene solitamente spedito in posizione orizzontale e trasportato su un supporto appositamente approntato. Di conseguenza l'albero deve essere riposizionato al momento dell'installazione della macchina.

- Dopo aver posizionato la macchina, sollevare l'albero (**1**) facendolo ruotare attorno al fulcro che è stato appositamente regolato, quindi posizionare l'albero perpendicolare rispetto alla piattaforma girevole.

- Bloccare la colonna alla relativa piastra con le **4 viti** (Figura 2)

- Posizionare il carter sul motore e fissarlo con le viti (Figure 2 & 3)

Fig. 1

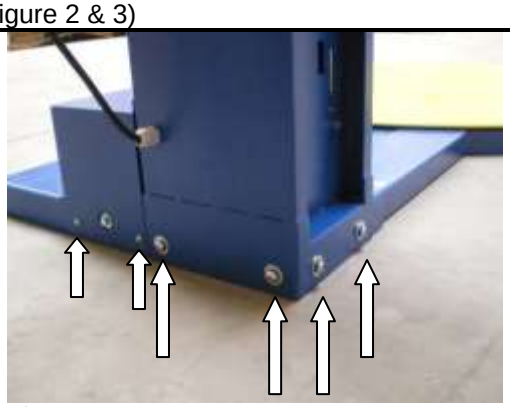


Fig. 2

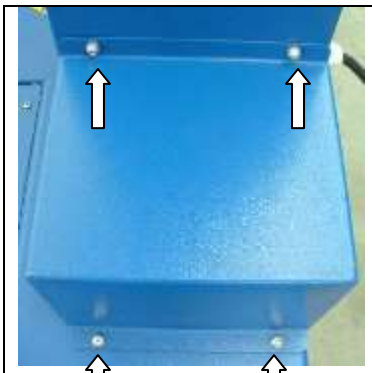


Fig. 3

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SEQUENZA DI MONTAGGIO

1. Controlla il funzionamento dell' INTERRUTTORE PRINCIPALE (Fig 1)

Fig. 1

2. Controlla il funzionamento dell' INTERRUTTORE DI EMERGENZA (Fig 1)

Fig 1.

3. Controlla la funzionalità della cinghia per la movimentazione del Carrello
4. Controlla le maglie della cinghia per la movimentazione del Carrello

5. Controlla la funzionalità del dispositivo di sicurezza della base (Solo tavole di Ø1.650mm)

6. Controlla il funzionamento del MOVIMENTO del CARRELLO (Fig 1 / 2 / 3)

Fig 1 / Movimento manuale

Fig 2 / Movimento SU

Fig 3 / Movimento GIU'

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SEQUENZA DI MONTAGGIO

7. Controlla la funzionalità del proximity nel top della Colonna, il quale limita la posizione superiore del carrello e controlla il micro nella parte inferiore della colonna, il quale limita la posizione inferiore del carrello (Fig. 1 & 2).

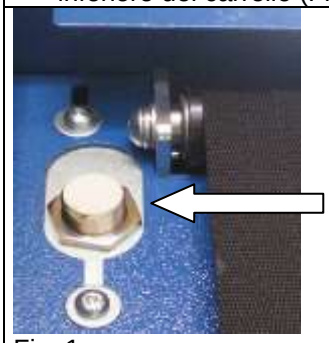


Fig. 1

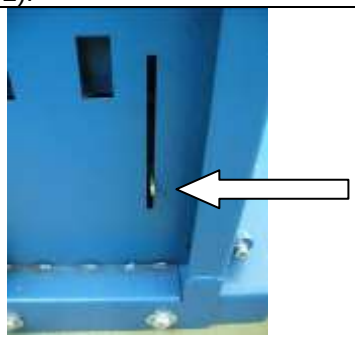


Fig. 2

8. Controlla il funzionamento della FOTOCELLULA (Fig. 1 & 2)

Fig. 1

Fig. 2 16.8440 – V01

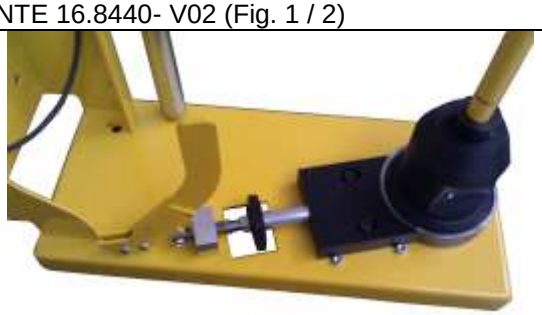
Fig. 2 16.8440 – V02

9. Controlla il funzionamento del SISTEMA FRENANTE 16.8440- V01 (Fig. 1)

Fig. 1

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SEQUENZA DI MONTAGGIO

10. Controlla il funzionamento del SISTEMA FRENANTE 16.8440- V02 (Fig. 1 / 2)	
Fig. 1	 Fig. 2

11. Controlla il funzionamento della sicurezza per la tav. aperta- **16.86xx** (**Fig.1**)		
Fig. 1	Fig. 2	
- Se si posiziona un prodotto od un pezzo metallico difrone alla fotocellula la mcchina non deve partire (1). **Fig 1).** - Avviare la macchina e durante la rotazione posizionare un blocco meccanico nella posizione 2. (**Fig 2**) La mcchina deve fermarsi in emergenza .		

12. Controlla il funzionamento della ROTAZIONE della TAVOLA GIREVOLE (Fig. 1 / 2)				
Fig. 1 / Movimento manuale		Fig. 2 / Rotazione adagio		

13. Controlla il funzionamento del RESET della MACCHINA (Fig. 1)				
Fig. 1 / Funzione Reset				

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SEQUENZA DI MONTAGGIO

14. Controlla il funzionamento del SENSORE di PROSSIMITA' per l'avvolgimento inferiore/superiore e della posizione dello zero (Fig 1)

Fig. 1

15. Controlla il funzionamento degli interruttori per l'INVERTER e TAVOLA GIREVOLE (Fig. 1 & 2)

Fig. 1 Carrello

Fig. 2 Tavola girevole

ATTENZIONE!

Al termine della prima installazione
Seguire la procedura che segue prima di accendere la macchina

- Controllare che il pulsante di emergenza sia libero;
- Accendere la macchina;
- Premere il bottone di reset;
- Attendere 5 secondi ed effettuare la prima rotazione in modalità manuale;
- Se la piattaforma ruota, seguire la procedura seguente

Al termine dell'installazione o della manutenzione della macchina, seguire la procedura che segue per verificare l'efficienza dei dispositivi di sicurezza, come ad esempio:
:

- ✓ **Blocco del carrello nel momento della discesa e rilascio tensione cintura di sicurezza per la salvaguardia dell'operatore**
- ✓ **Pulsante di Emergenza**

Verificare l'efficienza della cintura di sicurezza mobile interbloccata dal carrello

- Avviare la macchina
- Applicare la protezione interbloccata operatore (blocco carrello in discesa)

Controllare che il carrello inverta la sua direzione per circa 3 secondi e che la tavola girevole cominci a rallentare e si fermi in pochi secondi.

Controllare l'efficienza del pulsante a fungo (Arresto d'emergenza)

- Avviare la macchina
- Premere il pulsante di emergenza a fungo

Verificare che la macchina si arresti nel giro di poche frazioni di secondo.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

PANNELLO DI CONTROLLO

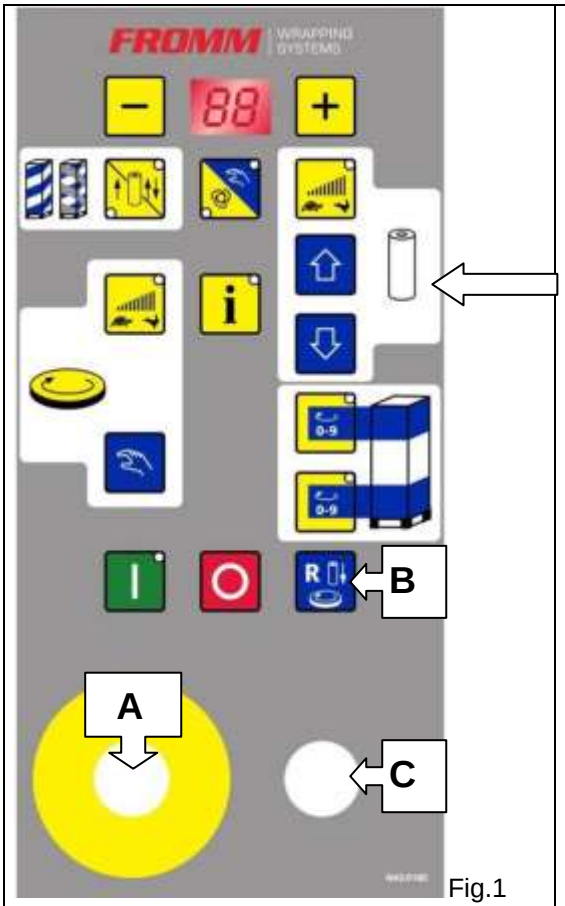


Fig.1

Figura 1: Console FS33x Generazione V01

A = Arresto d'emergenza
B = Pulsante Reset
C = Indicatore interruttore principale ON (Luce = ON)
Or
C = Versione joystick (Opzione)

Su = Carrello si muove verso l'alto
Giù = Carrello si muove verso il basso

Funzioni

• Premere « + » o « − » per cambiare i parametri
• I parametri si memorizzano immediatamente. Si possono
avere differenti settaggi per differenti parametri.
• Si possono cambiare tutti i parametri addirittura quando
la macchina sta lavorando.

ERRORI

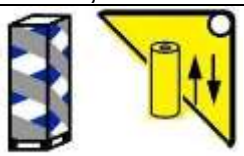
E1: NESSUN PALLET RILEVATO 1x beep / pausa
E2: ARRESTO D'EMERGENZA 2x beep / pausa
Dopo averlo disinserito, premere RESET!!
E3: ERRORE INVERTER 3x beep / pausa
E4: PROTEZIONE MORSETTI 4x beep / pausa
E5: TAVOLA SICUREZZA 5x beep / pausa
ES: **CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA FROMM**

ALLARME RESET
Togli il segnale di errore, premi l'interruttore di **RESET** e se è necessario fai ripartire il ciclo.
Durante questo segnale, la macchina ripeterà dei beep fino a che l'errore non sarà tolto.
All'interno della cabina elettrica si produrrà un forte suono.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

PANNELLO DI CONTROLLO

Modalità di selezione delle operazioni (Piccola luce accesa, indica la funzione selezionata)

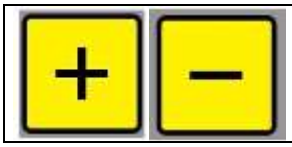
	Operazione **Automatica / Manuale**		

Qui sotto vengono segnati i parametri che devono essere selezionati alla prima installazione (Possono essere cambiati solo dagli operatori del servizio di assistenza FROMM)

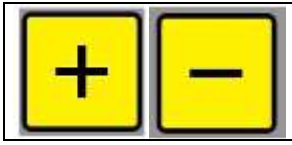
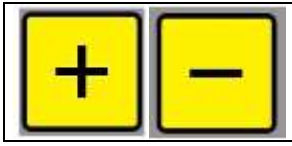
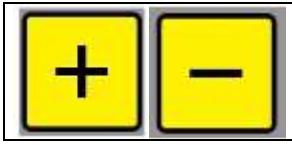
	Singola avvolgitura ciclo, solo salita **PA08-1**		**Singola avvolgitura** ciclo, solo salita RITORNO MANUALE **PA08-2**
	Singola avvolgitura ciclo, solo salita RITORNO AUTOMATICO **PA08-3**		**Singola avvolgitura** ciclo, solo salita + ciclo, solo discesa **PA08-4** Ciclo standard
	Singola avvolgitura ciclo, solo discesa **PA08-5**		**Singola avvolgitura** **+ TS** ciclo salita / discesa con copertura superiore a foglio/cartone **PA08-6**

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

BLOCCO VARIABILI PANNELLO (FUNZIONI)

		Premerli contemporaneamente per 5 secondi
		Display visualizza la scritta BL BLOCCO
		Confermare ed ora tutti i parametri sono bloccati

SBLOCCO VARIABILI PANNELLO (FUNZIONI)

		Premerli contemporaneamente per 5 secondi
		Display visualizza la scritta PA PASSWORD
		PREMERE Start
		Seleziona + o – per digitare il parametro **<u>22</u>** **O valore in P10**
		PREMERE Start per confermare il valore
		Seleziona + o – per digitare il parametro **<u>03</u>** **O valore in P11**
		PREMERE Start per confermare il valore

Ora la macchina è nuovamente sbloccata. Puoi cambiare i parametri.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

INDICAZIONI

CICLO ATTIVO,INIZIO SALITA

E' stato installato un dispositivo di segnalazione acustica nel quadro elettrico, che si attiverà prima e durerà alcuni secondi come avviso, ogni volta che il programma automatico viene eseguito. L'operatore sarà quindi in grado di uscire dalla zona di pericolo prima che la macchina inizia a funzionare. La macchina comincerà a funzionare solo dopo che questo periodo è stato trascorso.

RESET MACCHINA

Se lo stop di emergenza o altre forme di caduta della tensione vengono attivate, il programma automatico della macchina avvolgitrice si interrompe e lo si determina anche dal display sul pannello di controllo. L'avvolgitura può riprendere solo dopo aver premuto il tasto di reset posto sul pannello di controllo. Facendo così il "fallimento" viene azzerato e la tensione di controllo viene ripristinata di nuovo, partendo ovviamente dal presupposto che l'interruttore è stato riattivato e che la causa del "fallimento" sia già stata eliminata.

Tenendo premuto il pulsante di reset per 3 secondi la macchina avvolgitrice può essere ricondotta alle condizioni di avvio.

La tavola girevole ed il carrello ritornano alla posizione dello zero macchina.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

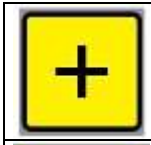
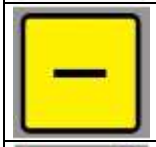
ISTRUZIONI OPERATIVE DI BASE

Pulsante	Descrizione
	Selezione automatica o manuale. Scegliendo una delle due parti del pulsante, la macchina lavorerà in modalità automatica o manuale, la luce LED indicherà la selezione scelta.

	Selezione programma: Scegliendo una delle due parti del pulsante sarà possibile selezionare il programma desiderato. Sul pulsante selezionato si accenderà la luce che indicherà quale funzione è stata attivata.

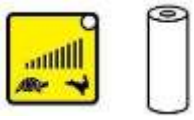
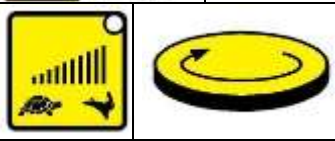
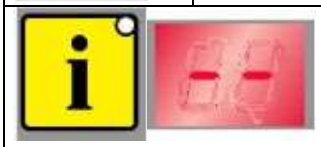
	Display indica i valori del settaggio selezionato o PA – Parametri solo per assistenza FROMM o ES – Raggiunto i valori impostati nel Contatore di manutenzione!! Richiedere la manutenzione all'assistenza FROMM!! Controlla i valori del contatore manutenzione con il pulsante informazioni

	RE / TROVA LA POSIZIONE DELLO ZERO Premere Stop ed immediatamente dopo premere Reset e tenerli premuti per 5 secondi. La tavola girevole inizia a ruotare e si ferma alla prossima posizione. POSIZONE ZERO CORRETTA – Procedere con il ciclo di lavoro POSIZIONE ZERO ERRATA – Ripetere la procedura (Max 3 volte)

	Premere per aumentare i valori nei parametri
	Premere per diminuire i valori nei parametri
	Pulsante START **Partenza della macchina con i cicli impostati** Premere questo pulante dopo aver verificato tutte le condizioni di sicurezza ed aver acceso la macchina. Premendo lo START partirà in automatico il ciclo di lavoro selezionato in precedenza nel pannello operativo. In modalità manuale, la tavola girevole inizia a ruotare.
	Pulsante STOP Premere questo pulsante per fermare la macchina, quando la si farà ripartire riprenderà dal punto in cui si è fermata. Premendo due volte stop consecutivamente l'operazione viene resettata ed al prossimo Start il ciclo di lavoro partirà dall'inizio. Premendo questo pulsante in modalità manuale, la tavola girevole ritornerà alla posizione dello "ZERO". Premere due volte e la macchina si fermerà immediatamente.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ISTRUZIONI OPERATIVE DI BASE

Pulsante	Descrizione
	Settaggio digitale per la regolazione della velocità di salita/discesa del carrello (regolazione da 1 a 9 step 1)
	Settaggio digitale per la regolazione dei giri di avvolgitura nella parte superiore del pallet (regolazione da 1 a 9 step 1)
	Settaggio digitale per la regolazione dei giri di avvolgitura nella parte inferiore del pallet (regolazione da 1 a 9 step 1)
	Settaggio digitale per la regolazione della velocità della tavola girevole durante l'avvolgitura nella parte inferiore del pallet (regolazione da 1 a 9 step 1)
	Tavola lenta. Per la rotazione manuale della tavola girevole
	Pulsante per la movimentazione lenta del carrello. Premere una volta per far salire il carrello. Premere di nuovo per fermarlo. Utilizzare i pulsanti +/ - per aumentare o diminuire la velocità.
	Pulsante per la movimentazione lenta del carrello. Premere una volta per far scendere il carrello. Premere di nuovo per fermarlo. Utilizzare i pulsanti +/ - per aumentare o diminuire la velocità. Durante il ciclo automatico premere questo pulsante per fermare il movimento del carrello
	1. Pulsante Reset. Resetta la macchina e la posiziona allo Zero. 2. Dopo aver acceso la macchina togliere l'errore E2 cosicchè il voltaggio venga ripristinato.
	GIRI DI AVVOLGITURA Il valore Massimo del contatore è di 99.999.999 Milioni di giri. ESEMPIO 99.887.766 PARTENDO dalle prime DUE digitazioni fino ad arrivare alle ultime DUE PREMERE una volta = mostra il valore P12 (99) PREMERE due volte = mostra il valore P13 (88) PREMERE tre volte = mostra il valore P14 (77) PREMERE quattro volte = mostra il valore P15 (66)

P12	P13	P14	P15
99	**88**	**77**	**66**

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

AVVIO ED ARRESTO DELLA TAVOLA GIREVOLE

Modalità di esecuzione automatica con cicli impostabili.
Attivare questa modalità di esecuzione, dopo che la macchina è stata accesa e le condizioni di sicurezza sono state rispettate, è sufficiente premere il pulsante START, a condizione che comunque il ciclo corrispondente di lavoro sia già stato impostato attraverso la pulsantiera.

ATT. Il segnale acustico è attivo per circa 3 secondi prima che inizi l'avvolgimento automatico. La macchina inizierà le operazioni solo al termine del tempo sopra citato.

N.B. Il ciclo automatico di avvolgimento è solo avviato, se le condizioni di partenza sono soddisfatte Una mancata indicazione viene visualizzata, se non tutte le condizioni di partenza sono soddisfatte.
Le condizioni di partenza per il ciclo automatico di avvolgimento sono:

- Uno del WRAPPING PROGRAMS 1-2;
- La fotocellula per il rilevamento altezza pallet deve essere attiva;
- Lo stop di emergenza non deve essere attivo;
- Nessun guasto rilevato;

Stop con decelerazione tavola

Questo stop avviene se:
- viene premuto il pulsante di arresto
- viene fatta pressione sul dispositivo di sicurezza situato sotto il carrello
- è presente un allarme che ne comanda l'arresto immediato.

Questo stop prevede:
- l'arresto immediato del carrello con il film
- la tavola girevole inizia a decelerare fino a fermarsi.

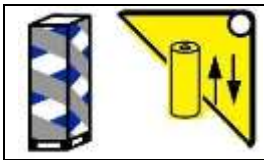
NOTE: con questa tipologia di stop la macchina può ripartire dal punto in cui era stata fermata, per farla ripartire è sufficiente premere lo start.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

PROGRAMMA DI AVVOLGITURA

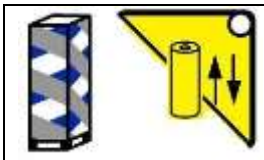
Modalità di selezione delle operazioni (Piccola luce accesa, indica la funzione selezionata)

	Operazione Automatica/Manuale

	**Doppia avvolgitura** avvolgitura salita / discesa

Qui sotto vengono segnati i parametri che devono essere selezionati alla prima installazione (Possono essere cambiati solo dagli operatori del servizio di assistenza FROMM)

	Singola avvolgitura ciclo, solo salita **PA08-1**		**Singola avvolgitura** ciclo, solo salita RITORNO MANUALE **PA08-2**
	Singola avvolgitura ciclo, solo salita RITORNO AUTOMATICO **PA08-3**		**Singola avvolgitura** ciclo, solo salita + ciclo, solo discesa **PA08-4** **Ciclo standard**
	Singola avvolgitura ciclo, solo discesa **PA08-5**		**Singola avvolgitura** **+ TS** ciclo salita / discesa con copertura superiore a foglio/cartone **PA08-6**

	**Doppia avvolgitura.** Il programma di avvolgitura SALITA/DISCESA (doppia) entrerà in esecuzione con questa funzione. - Dopo aver completato il numero di avvolgiture inferiori del pallet precedentemente selezionate, il carrello inizia a salire; - Mentre la tavola girevole continua a ruotare, il carrello automaticamente sale ed esegue il numero di avvolgiture superiori del pallet precedentemente selezionate; - Dopo questo il carrello scende nuovamente; - Il carrello ritrova la posizione dello zero e la tavola girevole si ferma in fase; - Il film può essere tagliato e il pallet può essere trasportato.

	Singola avvolgitura PA08 - 1. Il programma di avvolgitura solo SALITA entrerà in esecuzione con questa funzione. - Dopo aver completato il numero di avvolgiture inferiori del pallet precedentemente selezionate, il carrello inizia a salire; - Mentre la tavola girevole continua a ruotare, il carrello automaticamente sale ed esegue il numero di avvolgiture superiori del pallet precedentemente selezionate; - Ora la tavola girevole si ferma in fase; - Il film può essere tagliato e il pallet può essere trasportato. PA08 – 1 Dopo aver premuto lo Start la macchina ritorna alla posizione ZERO ed inizia con il nuovo ciclo PA08 – 2 Dopo aver premuto lo Start la macchina ritorna alla posizione ZERO PA08 – 3 Il carrello ritorna in automatico alla posizione ZERO PA08 – 4 Solo salita e solo discesa PA08 – 5 Carrello si sofferma sul TOP ed il ciclo parte in modo automatico

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

PROGRAMMI DI AVVOLGITURA

Modalità di selezione delle operazioni (Piccola luce accesa, indica la funzione selezionata)

	PA08 – 6 Doppia avvolgitura + TS. Il programma di avvolgitura SALITA/DISCESA (doppia)) + TOPSHEET entrerà in esecuzione con questa funzione. - Dopo aver completato il numero di avvolgiture inferiori del pallet precedentemente selezionate, il carrello inizia a salire; - Mentre la tavola girevole continua a ruotare, il carrello automaticamente sale ed esegue il numero di avvolgiture superiori del pallet precedentemente selezionate; - Dopo questo il carrello scende per la distanza precedentemente selezionata e resta in attesa. Anche la tavola girevole resta in attesa (non in fase); - Si ripreme Start e il carrello sale fino al Top del pallet per l'avvolgitura precedentemente selezionata. - Dopo questo il carrello scende nuovamente; - Il carrello ritrova la posizione dello zero e la tavola girevole si ferma in fase; - Il film può essere tagliato e il pallet può essere trasportato.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ALLARMI

E1: NESSUN PALLET RILEVATO 1x beep pausa (ripete sequenza)
E2: ARRESTO D'EMERGENZA 2x beep pausa (ripete sequenza)
E3: ERRORE INVERTER 3x beep pausa (ripete sequenza)
E4: PROTEZIONE MORSETTI 4x beep pausa (ripete sequenza)
E5: TAVOLA SICUREZZA 5x beep pausa (ripete sequenza)

ES: **CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA FROMM**

ALLARME RESET

Dopo aver cancellato l'errore, premere il pulsante RESET

ES - CONTATTARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA FROMM

Problemi riscontrati		**Possibili soluzioni**
- La macchina non parte dopo averla spenta e riaccesa. Il display mostra il messaggio ES. Dopo circa un minuto si può lavorare normalmente con la macchina.		- Il timer che indica la sequenza di lavoro ha raggiunto i parametri pre-impostati / valori. - (Chiedere al tecnico di servizio per i parametri della vostra macchina)
- Questo allarme identifica che deve essere contattato il servizio assistenza		- La manutenzione deve essere fatta da personale qualificato FROMM. Il timer deve essere resettato a ZERO e l'allarme disapparirà dal pannello di controllo
- E' stata fatta l'assistenza ma il segnale di allarme ES persiste		- Il timer non è stato resettato a ZERO - Chiamare il fornitore FROMM

Se il problema persiste, contattare il servizio assistenza cliente post-vendita dell'azienda

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

INSERIMENTO DELLA PELLICOLA

Posizionare la nuova bobina (la direzione di srotolamento dipende dal lato in cui si trova l'apertura). Inserire la pellicola nel sistema di frenatura, secondo il disegno allegato.

Le frecce all'interno del rotolo indicano:
CI = APERTURA INTERNA
La pellicola deve essere inserita nel sistema di frenatura in questo modo quando si applica una pellicola ad "apertura differenziale" con apertura all'interno della pellicola in fase di srotolamento della pellicola dalla bobina.

Le frecce all'esterno del rotolo indicano:
CO = APERTURA ESTERNA
La pellicola deve essere inserita nel sistema di frenatura in questo modo quando si applica una pellicola ad "apertura differenziale" con apertura all'esterno della pellicola in fase di srotolamento della pellicola dalla bobina.

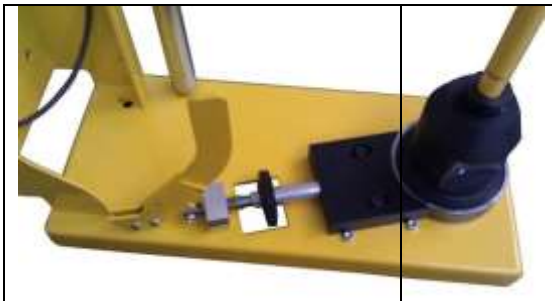
La modalità d'inserimento della pellicola nel sistema di frenatura quando si applica una pellicola con "apertura su due lati" è sostanzialmente irrilevante.

Pellicola	- Materiale LLDPE	Max 35 µ / 0,000138"
	- Diametro interno rotolo	76,2 mm / 3"
	- Diametro esterno rotolo	Max. 250 mm / 11,20"
	- Larghezza pellicola	Max. 500 mm / 19,69"

CAMBIO FILM CARRELLO 0 – FS1 "*CENTO*" V01

Passo 1		

CAMBIO FILM CARRELLO 0 – FS1 "*CENTO*" V02

 Passo 1		

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE PER GLI OPERATORI

ATTENZIONE!

- Innanzitutto spegnere l'interruttore di rete e bloccarlo prima di effettuare interventi di manutenzione sulla macchina.
- Prestare attenzione affinché nessun'altra persona metta in funzione la macchina.
- Prestare attenzione affinché i carter di protezione, ecc. vengano rimontati quando la macchina viene riattivata.

Grazie alla manutenzione preventiva, l'impianto può durare a lungo. Ciò significa che diversi componenti della macchina devono essere regolarmente monitorati ogni settimana, ogni mese, ogni sei mesi o ogni anno.

La vita operativa della macchina è influenzata dalle condizioni ambientali. La frequenza di manutenzione indicata è valida per le normali condizioni di funzionamento (8 ore al giorno, a 20°C in ambiente pulito). In condizioni ambientali più rigide, si consiglia di aumentare la frequenza degli interventi di manutenzione.
Mantenere puliti i componenti rotanti.

RESIDUO DI PELLICOLA
La macchina deve essere pulita ogni giorno.
Non utilizzare MAI solventi nella pulizia della macchina. Per rimuovere polvere o particelle depositate durante le operazioni di cambio formato, non utilizzare aria compressa: utilizzare unicamente stracci e aspiratori.
Controllare se nel sistema di frenatura sono presenti residui di pellicola o d'imballo e rimuoverli.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Manutenzione dopo 2 settimane

- Pulire la fotocellula del carrello

16.8440-V01	16.8440-V02	

NOTE IMPORTANTI!
La manutenzione ufficiale e la sostituzione delle parti di ricambio deve essere documentata nel libretto di manutenzione. Deve essere compilata la parte relativa al “Contatore macchina” e quella degli ingegneri responsabili di manutenzione. Compresa la data di manutenzione.
Ogni manutenzione aggiuntiva deve essere documentata.
La mancanza di manutenzione influirà le condizioni di garanzia e di sicurezza della macchina.

Manutenzione mensile / Controllo
- Controllare che le viti (1) **(Fig.1)** al centro del disco sia ben strette;
- Spostare il disco lentamente con i piedi;
- Se il disco ha un gioco sul cuscinetto centrale, è necessario stringere ancora di più le viti;
- Fissare il disco con attenzione, utilizzare la locktide n°628.

Fig. 1		

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E’ proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l’autorizzazione dell’autore © 2017

SCHEMA DI MANUTENZIONE E LUBRIFICANTI

Basato su 20 pallets per giorno / 8 Ore

PIATTAFORMA GIREVOLE

FREQUENZA DI MANUTENZIONE								
	8 hr	40 hr	100 hr	200 hr	500 hr	1000 hr	1800 hr	**Val. contatore**
								Avvolgiture
Pulizia giornaliera	X							375 Av.
Pulizia della fotocellula			X					5.000 Av.
Cinghia (Controllo)				X				7.500 Av.
Catena piattaforma				4				7.500 Av.
Ingranaggi				4				7.500 Av.
Cuscinetti						X		32.000 Av.
Ruote carrello								126.000 Av.
Dischi frizione **Controllo**						X		32.000 Av.
Dischi frizione **Sostituzione**								126.000 Av.
Proximity and microswitches						X		32.000 Av.
Sistema elettrico							X	63.000 Av.
Ruote scorrevoli							X	63.000 Av.
Ruote supporto							X	63.000 Av.

Il simbolo "X" nello schema di manutenzione indica le note relative alla manutenzione o al controllo delle parti o del sistema.

LUBRIFICANTI

No.	**LUBRIFICANTE**					
	SHELL	**BP**	**ESSO**	**MOBIL OIL**	**TEXACO**	
1	OMALA 220	ENERGOL GR-XP 220	SPARTAN EP 220	MOBILGEAR 630	MEROPA 220	
2	OMALA 680	ENERGOL GR-XP 680	SPARTAN EP 680	MOBILGEAR 636	MEROPA 680	
3	TONNA T68	MACCURAT 68	FEBIS K 68 EP220	VACTA.4	WAX LUBRI-CANT X68	
4	ALVANIA R	ENERGREASE L2	BEACON 2	MOBILUX 2	MULTIFAK EP2	
5	TELLUS 46	HPL 46	NUTCO H46	DTE 26	RANDO HD46	
6	TORCULA 32	ENERGOL RD-E 80	AROX EP 56	ALMOBIL 1	ARIES 32	
7	TELLUS 15				RANDO HDZ 15	
8	RETINAX WB				STARPLEX PREMIUM 1 (depending on the application)	

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

MANDATARIO

FROMM Wrapping Systems S.r.l.
Viale del Lavoro, 21
37013 Caprino Veronese (VR)
Italia

Tel. +39 0456245577
Fax +39 0456245594

P.IVA 00223630237

www.fromm-stretch.com
info@fromm-stretch.com

COSTRUTTORE

FROMM SLOVAKIA a.s.
Priemyselná 5885
SK-901 01 Malacky
(SLOVAK REPUBLIC)

VAT no. SK2022019109

DOCUMENTAZIONE

Per le parti di ricambio, controlla l'opuscolo dei ricambi fornito separatamente.

Oppure scaricare direttamente dal nostro sito:

http://www.fromm-stretch.com/

O contatta il tuo Distributore Fromm.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

Dichiarazione di Conformità CE

(CE machine directive 2006/42/EC - Annex IIA)

Il Fornitore: **FROMM SLOVAKIA a.s.**
Priemyselná 5885
SK-901 01 Malacky
(SLOVAK REPUBLIC)

Mandatorio: **FROMM Wrapping Systems S.r.l.**
Via del Lavoro 21
IT-37013 Caprino V.se (VR)
(ITALY)

Dichiara, sotto la sua responsabilità, che il prodotto:

Modello: **FS13x**

Tipo di macchina:

Numero di serie.:

Descrizione: Macchina Avvolgitrice

È stato costruito, seguendo le disposizioni della direttiva:

2006/42/EC (Direttiva)
2004/108/EC (Compatibilità elettromagnetica)
2006/95/EC (Bassa tensione)

e che sono state applicate le seguenti norme armonizzate e nazionali oltre che altri documenti normativi:

UNI EN 12100:2010
ISO 13849-1:2008 + AC:2009
IEC EN 60204-1:2006
UNI EN 415-6-2013
UNI EN415-10:2014

01/01/2017

Redatto a: Malacky

Nome: Mr.Reinhard Fromm
Titolo: Legal representative

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

CONDIZIONI DI GARANZIA

Distributore FROMM al cliente finale.

La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi, con un utilizzo della macchina pari a 8 ore al giorno, 40 ore settimanali. La garanzia include tutti i materiali o I difetti provenienti dalla ditta FROMM.

La garanzia esclude:
a) pezzi di consumo;
b) I problemi risultanti da un non corretto stoccaggio, utilizzo improprio della macchina come ad esempio usando una non corretta qualità di film non raccomandata dalla FROMM;
c) problemi risultanti da una riparazione scorretta applicata dal cliente.
d) carenze che derivano dalla mancanza o manutenzione impropria.

La garanzia decade nel momento in cui l'installazione non è conforme alla manutenzione stabilita dal fornitore ed alle istruzioni della macchina.

La garanzia include le parti di ricambio, escluse le ore necessarie per effettuare le riparazioni.

I danni risultanti da una brusca interruzione della produzione ed a danni a cose e persone risultanti dalla assenza di garanzia non possono essere rivendicati dal cliente.

Costi di manutenzione

Sono quelli del distributore o fornitore locale per la manutenzione annua o revisione periodica.
Il servizio sarà effettuato in accordo con le condizioni contrattuali previste dalla FROMM service.

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SERVIZIO TAGLIANDI

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Technico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Technico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017

SERVIZIO TAGLIANDI

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Servizio / Manutenzioni eseguite	
Contatore:	
Data:	
Tecnico:	
35.000 giri / o UN anno	

Per ulteriori aggiornamenti, controlla il sito web www.fromm-stretch.com ed utilizza il tuo Login!
E' proibito duplicare questo manuale o parte di esso o qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione dell'autore © 2017